



Amt für Wirtschaft
Arbeitsmarktaufsicht
Laupenstrasse 22
3008 Bern

Transnationale Ehe- und Partnerschaftsvermittlung

Angaben des Betriebes

Betrieb	Strasse
PLZ / Ort	Telefon
E-Mail	Website

1. Für die Leitung des Betriebes verantwortliche Person(en)

Name	Vorname
Name	Vorname
Name	Vorname

Für jede verantwortliche Person ist ein Personalienblatt «Verantwortliche Person» (Seite 4) auszufüllen.

2. Angaben über die Art der Geschäftsräumlichkeiten

Anzahl der Geschäftsräume

Wird in diesen Räumen ausschliesslich transnationale Ehe- und Partnerschaftsvermittlung betrieben?

Ja Nein

Wenn Nein, zu welchen Zwecken werden diese Räumlichkeiten noch benötigt?

3. Welche anderen Gewerbe/Tätigkeiten werden von der gesuchstellenden Person und/oder den verantwortlichen Personen sowie von allfälligen Hilfspersonen ausgeübt?

4. Die transnationale Ehe- und Partnerschaftsvermittlung wird hauptsächlich von oder an Personen aus den folgenden Ländern ausgeübt (Aufzählung der Staaten inkl. Schweiz)?

5. Welche Informationen werden den zu vermittelnden Personen über diese Ländern gegeben? (inkl. Vorschriften über Einreise und Aufenthalt)

6. Wie haben sich die für die Vermittlung verantwortlichen Personen mit den kulturellen und sozialen Verhältnissen der Länder, aus denen oder in die sie Personen vermitteln wollen, vertraut gemacht?

7. Wie werden die zu vermittelnden Personen gefunden (Zusammenarbeit mit ausländischen Kontaktpersonen, Werbekonzept, Information über Vergütungsanspruch der Rückreisekosten)?

8. Wie sieht das Leistungsangebot bezüglich Art und Anzahl der Leistungen aus?

Beispiel: Weitergabe von Adressen, erstellen von Persönlichkeitsprofilen, beschaffen von Visa und Versicherungsnachweisen bei einer allfälligen Einreise)

9. Werden Personendaten über das Internet zugänglich gemacht?

Ja Nein

Wenn Ja, unter welchen Voraussetzungen werden sie zugänglich gemacht? Beispiel: Einwilligung der betroffenen Person

10. Wird von Partnersuchenden eine Einschreibgebühr oder eine Vermittlungsprovision verlangt?

Ja Nein

Wenn Ja, Umfang und Zahlungsbedingungen angeben.

11. Wie hoch schätzen Sie die durchschnittliche Anzahl der zu vermittelnden Personen, aufgeteilt nach Geschlecht und Land, pro Arbeitsjahr ein?

Land	Männer	Frauen

Land	Männer	Frauen
Land	Männer	Frauen

12. Bemerkungen

13. Die Kautions wird gestützt auf die gemachten Angaben festgesetzt und ist vor Erhalt der Bewilligung zu leisten. Sie beträgt mindestens 10'000 Franken. Die Kautions wird geleistet

als Bankgarantie

als Kautionsversicherung

als Bareinlage

in Form einer Kassenobligation

als Bürgschaft einer Bank oder Versicherungsgesellschaft

Ort und Datum

Unterschrift der Gesuchstellerin oder des Gesuchstellers

Beilagen

- Personalienblatt «Verantwortliche Person» mit entsprechender Erklärung
- Strafregisterauszug der verantwortlichen Person
- Betriebsregisterauszug der verantwortlichen Person
- Handelsregisterauszug
- Originalunterlagen der bereits geleisteten Kautions

Verantwortliche Person

Name

Vorname

Geburtsdatum

Nationalität

(bei ausländischen Personen auch Art der Aufenthaltsbewilligung)

Besuchte Schulen

von

bis

Berufliche Ausbildung (Kopien von Abschluss und Fähigkeitsausweisen beilegen)

von

bis

Bisherige berufliche Tätigkeiten Arbeitgeber Funktion

von

bis

Erklärung

Hiermit erkläre ich als gesuchstellende und/oder für die Vermittlung verantwortliche Person

- die jeweiligen ausländerrechtlichen Vorschriften, namentlich diejenigen über Einreise und Aufenthalt in der Schweiz, zu kennen
- sowie bei allfälligen Hilfspersonen keine Unvereinbarkeit im Sinne von Art. 4 besteht.

Art. 4 der Verordnung über die berufsmässige Vermittlung von Personen aus dem Ausland oder ins Ausland zu Ehe oder fester Partnerschaft (Unvereinbarkeit der Vermittlung mit anderen Tätigkeiten)

«Weder die gesuchstellende Person noch die für die Vermittlung verantwortlichen Personen, noch ihre Hilfspersonen dürfen haupt- oder nebenberuflich, direkt oder indirekt, selbständig oder unselbständig ein anderes Gewerbe ausüben, das geeignet ist, die Personen, die vermittelt werden sollen, in ihrer Entscheidungsfreiheit zu beeinträchtigen oder in ein Abhängigkeitsverhältnis zu bringen».

Ort und Datum

Unterschrift der Gesuchstellerin oder des Gesuchstellers